FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 178 Enu. 8

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 178 — S. District No. 6 {Enumeration District / District du recenseur} — No. {in / dans} St Ferréol {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jos Simard {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / INFIRM
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employs. / Employés.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill", "at ferming", "in general shop", etc. / Marquer en la personne travaille, comme suit, "à la filature de laine", "aux travaux de la ferme", "dans un magasin général", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou à l'autre travail qui a été le principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'autre travail qui a été le principal, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou des métiers de l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour at chief occupation. / Taux du gain par heure à l'emploi principal.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (state if yearly or monthly). / Coût de l'assurance (dans l'année ou mensuelle).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Hilad.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Simard Thomas	St Ferréol	M	Chef	M	Mai	1848	63	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.	Journalier	1-9-00				Journalier	4	40	5	10	200						Can.	Can.	Fr.			
2	2	" Philomène	St Ferréol	F	Epouse	M	Mars	1857	54	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.		1-9																			
3	3	Bélanger Ambroise	St Ferréol	M	Chef	M	Mai	1854	56	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.	Cultivateur	1-9-00			non	Cultivateur	25		60		300						Can.	Can.	Fr.			
4	4	" Marie	St Ferréol	F	Epouse	M	Fév	1858	53	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.		1-9																			
5	5	" Lumina	St Ferréol	F	Fille	S	Mai	1887	23	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.		1-9																			
6	6	Le Blanc Isidore	St Ferréol	M	Chef	M	Déc	1855	55	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.	Journalier	1-9-00																			
7	7	Allard Joseph	St Ferréol	M	Chef	M	Oct	1877	33	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.	Menuisier	1-9-00					20				300							Can.	Can.	Fr.			
8	8	" Célina	St Ferréol	F	Epouse	M	Sept	1887	22	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.		1-9																			
9		" Antonia	St Ferréol	M	Fils	C	Mai	1907	4	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.		1-9																			
10		" Marguerite	St Ferréol	F	Fille	C	Mai	1908	3	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.		1-9																			
11	9	" Alphonse	St Ferréol	M	Fils	C	Nov	1911	1	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.		1-9																			
12	10	Lachance Théodore	St Ferréol	M	Chef	M	Juin	1855	56	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.	Journalier	1-9-00	non	Oui	non	Journalier	52		60		175						Can.	Can.	Fr.			
13		" Jeanne	St Ferréol	F	Epouse	M	Mars	1858	53	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.		1-9																			
14		" Ovidas	St Ferréol	M	Fils	C	Juin	1884	17	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.		1-9																			
15		" Joseph	St Ferréol	M	Fils	C	Avril	1900	15	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.		1-9																			
16	11	Lachance Théodore	St Ferréol	M	Chef	M	Mai	1854	24	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.	Journalier	5-9-10	non	Oui	non	manoeuvre	40		60		300						Can.	Can.	Fr.			
17	12	" Emma	St Ferréol	F	Epouse	M	Fév	1887	24	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.		1-9																			
18	13	Simard Joseph	St Ferréol	M	Chef	M	Mars	1855	33	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.	Journalier	1-9-00	non	Oui	non	Journalier	45		60		400						Can.	Can.	Fr.			
19		" Mathilda	St Ferréol	F	Epouse	M	Mai	1888	22	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.		1-9																			
20		" Alphonse	St Ferréol	M	Fils	C	Sept	1900	10	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.		1-9																			
21		" Flavia	St Ferréol	M	Fille	C	Oct	1902	8	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.		1-9																			
22		" Jean Baptiste	St Ferréol	M	Fils	C	Juin	1905	6	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.		1-9																			
23		" Marguerite	St Ferréol	F	Fille	C	Mai	1908	3	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.		1-9																			
24	14	Leblanc François	St Ferréol	M	Chef	M	Mai	1854	56	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.	Journalier	1-9-00	non	Oui	non		40		60		250						Can.	Can.	Fr.			
25	15	Tremblay Onésime	St Ferréol	M	Chef	M	Avril	1847	64	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.	Journalier	1-9-00	non	Oui	non	Journalier	52		60		300						"	"	Fr.			
26		" Marie	St Ferréol	F	Epouse	M	Mai	1848	63	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.		1-9																			
27		" Joseph	St Ferréol	M	Fils	C	Avril	1889	22	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.		1-9																			
28		" Rose	St Ferréol	F	Fille	C	Mai	1891	20	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.		1-9																			
29		" Alexis	St Ferréol	M	Fils	C	Mars	1893	18	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.		1-9																			
30	16	" Ephrem	St Ferréol	M	Chef Fils	C	Mars	1901	8	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.		1-9																			
31	17	Simard Ferdinand	St Ferréol	M	Chef	M	Août	1865	46	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.	Cultivateur	1-9-00	non	Oui	non				24	25	250						Can.	Can.	Fr.			
32		" Delphine	St Ferréol	F	Epouse	M	Déc	1868	42	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.		1-9																			
33		" Hilaire	St Ferréol	M	Fils	C	Déc	1891	19	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.		1-9-00			0																
34		" Claudia	St Ferréol	F	Fille	C	Sept	1892	18	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.		1-9																			
35		" Philippina	St Ferréol	F	Fille	C	Août	1897	17	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.		1-9																			
36		" Alice	St Ferréol	F	Fille	C	Mars	1895	16	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.		1-9																			
37		" Anna	St Ferréol	F	Fille	C	Mars	1897	14	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.		1-9																			
38		" Diana	St Ferréol	F	Fille	C	Mars	1898	13	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.		1-9																			
39	18	" Bernadette	St Ferréol	F	Fille	C	Juin	1900	1	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.		1-9																			
40	19	Simard Alfred	St Ferréol	M	Chef	M	Juin	1861	50	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.	Cultivateur	1-9-00	non	Oui	non													Oui	Oui	Fr.			
41		" Pierre	St Ferréol	M	Epoux	M	Mai	1861	50	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.		1-9																			
42	20	Simard Alfred	St Ferréol	M	Chef	M	Juillet	1887	23	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.	Cultivateur	1-9-00	non	Oui	non													Can.	Can.	Fr.			
43		" Ovide	St Ferréol	M	Célibataire	C	Mai	1891	20	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.		1-9																			
44		" Joseph	St Ferréol	M	Fils	C	Mai	1911		Can.			Canadien	Canadien	Cath R.		1-9																			
45	21	Simard Joseph	St Ferréol	M	Chef	M	Mars	1870	31	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.	Journalier	1-9-00	non	Oui	non	Journalier	52		60		400						Can.	Can.	Fr.			
46		" Philomène	St Ferréol	F	Epouse	M	Mars	1872	31	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.		1-9																			
47		" Ephrem	St Ferréol	M	Fils	C	Mars	1902	8	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.		1-9																			
48		" Aimé	St Ferréol	M	Fils	C	Août	1907	3	Can.			Canadien	Canadien	Cath R.		1-9																			
49		" Marie	St Ferréol	F	Fille	C	Mai	1909	2	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath R.		1-9																			
50		" Joseph	St Ferréol	M	Fils	C	Fév	1911		Can.			Canadien	Canadien	Cath R.		1-9																			